



Distr.
GENERAL

A/54/505
27 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 169 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Ян ЯРЕМЧУК (Польша)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 17 сентября 1999 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 4-м и 13-м заседаниях 4 и 22 октября 1999 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/54/SR.4 и 13).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитету был представлен доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (A/54/380) и связанный с ним доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/54/406).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/54/L.4

4. На 13-м заседании 22 октября 1999 года заместитель Председателя Комитета, координатор неофициальных консультаций по этому пункту представитель Египта представил проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе" (A/C.5/54/L.4).

5. На том же заседании Комитет принял без голосования проект резолюции A/C.5/54/L.4 (см. пункт 7).

6. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями в порядке разъяснения позиции выступили представители Новой Зеландии (от имени Австралии, Канады и Новой Зеландии), Японии и Соединенных Штатов Америки (см. A/C.5/54/SR.13).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на свою резолюцию 53/240 от 29 июня 1999 года, в которой она ассигновала сумму в размере 52 531 100 долл. США брутто на финансирование Миссии и постановила, что сумма, подлежащая начислению в виде взносов, будет определена после рассмотрения доклада, который Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии, и с учетом объема полученных добровольных взносов,

выражая признательность всем миссиям Организации Объединенных Наций за их продолжающиеся усилия по эффективному осуществлению их утвержденных видов деятельности,

вновь подтверждая международный характер Организации,

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

2. вновь заявляет, что государства - члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей;

3. предлагает Генеральному секретарю обеспечить, чтобы персонал во всех миссиях Организации Объединенных Наций продолжал соблюдать соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций и Положений и правил о персонале Организации;

¹ A/54/380.

² A/54/406.

4. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в полном объеме и своевременно;
5. подчеркивает, что ко всем будущим и существующим миссиям должен быть одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;
6. подчеркивает также, что все миссии должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;
7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии в Восточном Тиморе с максимальной эффективностью и экономией;
8. рекомендует Генеральному секретарю продолжать принимать дополнительные меры к обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;
9. отмечает, что объем добровольных взносов, поступивших в Целевой фонд для урегулирования вопроса о Восточном Тиморе и объявленных к настоящему времени, составляет 43 834 700 долл. США, а величина взносов натурой в денежном выражении составляет 3 438 700 долл. США;
10. выражает свою признательность всем тем государствам-членам, которые внесли добровольные взносы на финансирование Миссии;
11. постановляет пересмотреть объем ассигнований на специальный счет Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за период с 5 мая 1999 года по 30 сентября 1999 года (этап I) и ограничить его общей суммой в размере 54 428 400 долл. США брутто (52 941 100 долл. США нетто);
12. постановляет также пропорционально распределить сумму в размере 7 155 000 долл. США брутто (5 667 700 долл. США нетто) между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1999 год, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;
13. уполномочивает Генерального секретаря принимать обязательства в размере, не превышающем 28 037 100 долл. США брутто (27 080 700 долл. США нетто), в дополнение к его полномочиям на принятие обязательств в размере, не превышающем 10 000 000 долл. США, предоставленным Консультативным комитетом 9 сентября 1999 года, для покрытия расходов в рамках этапа II Миссии до представления Генеральным секретарем пересмотренной бюджетной сметы.

/...